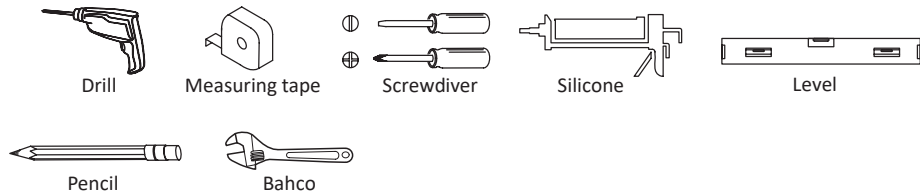


Gereedschap (niet inbegrepen) - Tools (not included) - Werkzeuge (nicht imbegriffen) - Outil (non inclus)
 Utensili (non inclusi) - Verktug (ingår ej) - Nářadí (není součástí balení) - Nářadie (nie je súčasťou balenia) -
 Narzędzia (nie laczy)



Differnz

Dutch Design

- | | | |
|-------------------------|---------------------------|--------------------------------|
| (EN) MANUAL | (FR) MANUEL | (CZ) MANUÁLNÍ |
| (NL) HANDLEIDING | (IT) ISTRUZIONE | (SK) INŠTRUKCIA |
| (DE) HANDBUCH | (SE) INSTRUKTIONER | (PL) INSTRUKCJA OBSŁUGI |

Washbasin | Fontein | Waschbecken | Lave-mains | Lavabo
 Tvättställ | Umyvadlo | Umyvadlo | Umywalka

1

Attention!
 Wascom op de tekening kan afwijken
 Washbasin on the drawing may differ
 Le bol de lavage sur le dessin peut différer
 Waschbecken auf der Zeichnung kann abweichen

Ø50 mm

Not included

2

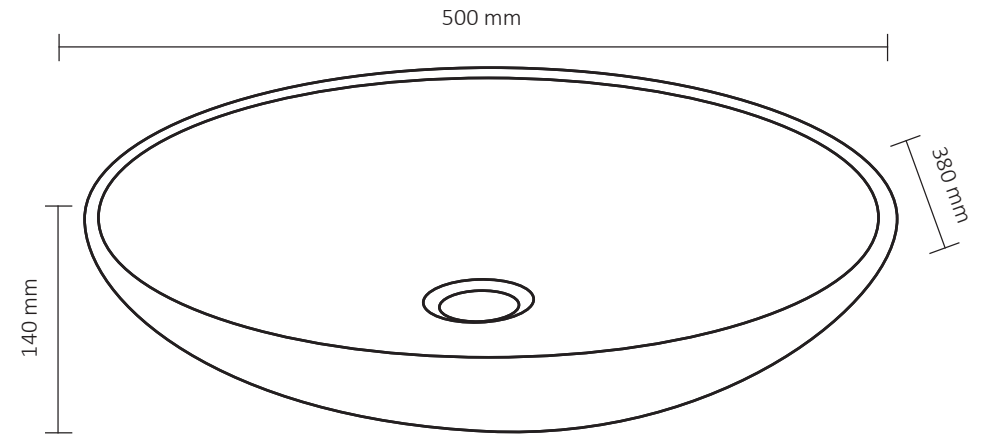
sanitair kit

Not included

3

Before use and for maintenance
 Treat with stone sealer
 Behandel met steen impregneermiddel
 Mit Stein-Imprägnierung behandeln
 Traiter avec une imprégnation de pierre

Attention!
 - Don't use a steel wire brush to clean, use a soft one.
 - Don't use a highly corrosive cleaning liquid.



Art.nr.:
 38.010.15
 38.010.51
 38.251.23
 38.251.24

SHI B.V.
 Laagveld 10
 5721 VV Asten
 The Netherlands
 www.shi.nl



Differnz

Dutch Design

EN Cleaning tips

- If necessary, clean with a purpose-made neutral detergent.
- Rinse with sufficient water after cleaning and maintenance.
- Do not use abrasive detergents; neither in liquid nor powder form.
- Do not use scourers or anti-limescale sprays.

Maintenance

- Water supply must be closed off during maintenance.
- If limescale deposits are visible, this can be treated with cleaning vinegar¹⁾.

1) Cleaning vinegar must be diluted 1:1 with water

NL Schoonmaak tips

- Reinig indien nodig met een hiervoor geschikt neutraal schoonmaakmiddel
- Spoel na reiniging en onderhoud met voldoende water af.
- Er mogen geen schurende reinigingsmiddelen worden gebruikt, ongeacht of dit in vloeibare of poedervorm is.
- Maak geen gebruik van schuursponsjes en maak geen gebruik van anti kalk sprays.

Onderhoud

- Bij onderhoudswerkzaamheden moet de watertoevoer worden dichtgezet.
- Indien er kalk afzettingen zichtbaar is, kan dit met azijn¹⁾ behandeld worden.

1) Schoonmaak azijn dient 1:1 verdund te worden

DE Reinigungshinweise

- Reinigen Sie mit einem geeigneten, neutralen Reinigungsmittel.
- Spülen Sie nach der Reinigung und Wartung gründlich mit Wasser ab.
- Verwenden Sie keine scheuernden Reinigungsmittel - weder in flüssiger Form noch in Puderform.
- Verwenden Sie keine Scheuerlappen oder Anti-Kalk-Sprays.

Wartung

- Die Wasserzufuhr muss während der Wartungsarbeiten abgestellt werden.
- Sollten Kalkrückstände sichtbar sein, können diese mit Reinigungssessig behandelt werden¹⁾.

1) Reinigungssessig muss in einem Verhältnis von 1:1 mit Wasser verdünnt werden

FR Conseils de nettoyage

- Si nécessaire, nettoyez avec un détergent neutre approprié
- Après le nettoyage et l'entretien, rincez abondamment à l'eau.
- Aucun agent de nettoyage abrasif, qu'il soit sous forme liquide ou en poudre, ne doit être utilisé.
- N'utilisez pas de tampons à récurer et n'utilisez pas de sprays anti-calcaire.

L'entretien

- L'alimentation en eau doit être coupée pendant les travaux de maintenance.
- Si des dépôts calcaires sont visibles à la sortie du robinet, ils peuvent être éliminés avec du vinaigre ménager¹⁾.

1) Le vinaigre ménager doit être dilué avec un volume d'eau pour un volume de vinaigre

IT Consigli per la pulizia

- Se necessario, pulire il rubinetto con un apposito detergente neutro.
- Risciacquare i rubinetti con sufficiente acqua dopo la pulizia e la manutenzione.
- Non utilizzare detergenti abrasivi; né in forma liquida, né in polvere.
- Non utilizzare spugne abrasive o spray anticalcare

Manutenzione

- La fornitura d'acqua al rubinetto deve essere chiusa durante la manutenzione.
- Se sono visibili depositi di calcare all'uscita del rubinetto, si può utilizzare dell'aceto per ripulirli¹⁾.

1) L'aceto destinato alle pulizie va diluito 1:1 con acqua

SE Städtips

- Om det behövs ska kranen rengöras med ett naturligt rengöringsmedel som är gjort för ändamålet.
- Rensa kranen med tillräckligt med vatten efter rengöring och underhåll.
- Använd inte slipande rengöringsmedel; varken flytande eller i pulverform.
- Använd inte skurbollar eller spray mot kalk.

Underhåll

- Vattentillförseln till kranen måste vara stängd under underhållsarbete.
- Om kalkavlagringar syns på kranens tapp kan behandling göras med rengöringsvinäger¹⁾.

1) Rengöringsvinäger måste vara utspädd 1:1 med vatten

CZ Tipy na čištění

- Pokud je to třeba, očistěte kohoutek speciálním neutrálním čisticím prostředkem.
- Po vyčištění a údržbě opláchněte kohoutky dostatečným množstvím vody.
- Nepoužívejte abrazivní čisticí prostředky, ani v tekuté podobě, ani v podobě prášku.
- Nepoužívejte drátěnky ani spreje proti vodnímu kameni.

Údržba

- Během údržby musí být uzavřen přívod vody ke kohoutku.
- Pokud je ve výpustném otvoru kohoutku vidět usazený vodní kámen, lze na něj použít čisticí ocet¹⁾.

1) Čisticí ocet musí být zředěn vodou v poměru 1:1

SK Rady pre čistenie

- Ak je to potrebné, kohútik čistite vhodným neutrálnym čistiacim prostriedkom.
- Po čistení a údržbe opláchnite kohútiky dostatočným množstvom vody.
- Nie stosovať drsné čistiace prostriedky, a to ani v tekutej, prípadne práškovej forme.
- Nepoužívajte drôtenky alebo spreje na odstraňovanie vodného kameňa.

Údržba

- Počas údržby musí byť zatvorený prívod vody ku kohútiku.
- Ak sú na vonkajšej časti kohútika viditeľné usadeniny vodného kameňa, je ich potrebné odstrániť pomocou vínného octu¹⁾.

1) Vínný ocot na čistenie je potrebné rozriediť 1:1 s vodou

PL Wskazówki dotyczące czyszczenia

- W razie potrzeby umyć kran przeznaczonym do tego celu neutralnym detergentem.
- Po zakończeniu czyszczenia i konserwacji opłukać kran odpowiednią ilością wody.
- Nie stosować detergentów o właściwościach ściernych, zarówno w postaci płynu, jak i proszku.
- Nie używać druciaków ani sprayów przeciw kamieniowi

Konserwacja

- Podczas konserwacji dopływ wody do kranu musi zostać odcięty.
- Jeżeli u ujścia kranu widoczny jest osad z kamienia, można go usunąć za pomocą octu do czyszczenia¹⁾.

1) Ocet do czyszczenia musi zostać rozcieńczony wodą w stosunku 1:1